



# Helg

*i Birkeland*

MENIGHETSBLAD NR 6/07 ÅRGANG 44 med artikler og reportasjer fra hele Fana prosti

## God jul og godt nyttår



### Enes om uenighet

Kirkerådet har talt om homofilisaken for denne gang, men lokalt går debatten videre. Og det viser seg at ulike syn kan enes. Side 6-7



### Draumkvedet for tiande gong

I ti år har Brynhild Utne vore ei drivkraft for å setje opp middelalderdiktet Draumkvedet i Fantoft stavkyrkje, på 13. dag jul, 6. januar. Den tiande framføringa blir noko annleis. Side 10-11

### Bibeltimer i tju år

I tju år har Sigmund Aarvik (72) trofast invitert til bibeltimer hver siste tirsdag i måneden. Side 14-15



ILL: REBACCA RIST. SE SIDE 12

# Den nyfødte, skjøre Gud

Refleksjon over julemysteriet, i samtale med kateket Ingunn Myklebust.

AV IVAR BRAUT

## -Hva er det med julen, kateket Ingunn?

-Jeg tenker på Maria. På Marias opplevelse av alt som skjer og at Gud kommer til oss på en så skjøre måte. Så hjelpeløs, skjør og likevel med verden i sin hånd. Har du holdt et spebarn i hendene kan du kjenne et glimt av det hellige. Nesten et Guds blick. Og så er det at hun begynner å snakke om to luker i himmelen som går opp når du ser blikket til en nyfødt. Bra sagt, tenkte jeg – poetisk uttrykk, men så kom jo forklaringen. Diktet av André Bjerke:

*Det største mysterium er ikke mer enn det: at en ørliten kropp er våknet til jorden. Den nyfødte ser.*

*To luker i himlen går opp. Selv femtrinns-raketter og kjernefysikk blir puslingers puslespill når det nyfødte barn med et eneste blick beviser at Gud er til.*

## -Hvorfor tror du selv?

-Egen oppvekst er jo viktig, men likevel ble det et klart valg å fortsette å tro på det jeg hadde med meg. Jeg tror det var møtet med Guds kjærlighet som bare måtte få et gjen-svar. Det er både det å tro på et budskap og samtidig en erfaring av denne kjærligheten.

## -Hvordan da?

-Både de små og store opplevelsene, mennesker jeg møter, erfaring av trygghet, kjærlighet og bønnesvar. Jeg kan ikke tenke annet enn å tro.

## Motiverte konfirmanter

Fra høsten 1994 har Ingunn Myklebust vært kateket i Birkeland menighet.

-På disse 13 årene er konfirmanter blitt flere, men også roligere! Kanskje er det et resultat av at det er blitt mer og mer et reelt valg med kirkelig konfirmasjon eller ikke? Mange er i hvert fall helt bevisste på sitt valg om konfirmasjon i kirken.

## -Men kan kirken forvente at 14-15-åringene gir uttrykk for tro?



- Julesalmerytmen er engledans, sier kateket Ingunn Myklebust. FOTO: FRODE HØYTE.

-Mange har jo allerede en ballast med seg mens andre er mer ukjent med Jesus-skikkelsen. Derfor er det bra med såpass lang konfirmasjonstid som 8-9 måneder. Det er ikke så sjelden at det på ulike måter kommer fram at konfirmanter har en levende og sterk tro på Gud. Andre har ikke det, og det er naturlig at de fleste er underveis i sin tro.

## -Men hva vil du selv formidle?

- Peke på en Gud som ser hver enkelt konfirmant som verdifull og umistelig. En som elsker oss langt utover det begripelige. En som lar seg føde i en stall, men som ønsker å flytte inn i våre hjerter fordi vi alltid har hørt til i hans.

## -Men utenom konfirmanter?

-Det å nå bredden av alle dømte barn og unge med budskapet om «tro, håp og kjærlighet» er nok de største utfordringene. Men her kan ikke en stakkars kateket eller to gjøre jobben. Jeg er kjempetakk-nemlig for å jobbe i en flott og ressurssterk kirkestab og omgi meg med mange flotte og ressurssterke frivillige!

Selv har kateket Ingunn en utdannelse-vei som ikke uten videre pekte mot katekettjeneste. Musikklinje på lærerskolen hører sammen med en sterk interesse for

korsang og ulike musikkformer – og som typisk nok alltid må ha med Bachs juleoratorium før jul.

-I noen konfirmanntimer bruker vi musikk for å gjøre budskapet til enda mer enn ord.

Og engasjert forteller hun om hvordan det er å la ungdommene høre på Adagietto fra Mahlers 5.symfoni – med ppppp angivelse av styrke. Så svakt at du nesten må være ungdom for å høre. Kanskje det egentlig er Ingunns julemusikk om den skjøre, nyfødte Gud. Men så brukes visst også kraftmusikk av Strauss og mer moderne komponister og ulike sjangre, så det er nok musikk med kontraster. –Gud, som den store og allmektige, himmelens og jordens Skaper, og samtidig Gud som den nære, vare, stille – like nær oss som vår egen pust...

## Julesalmene

-Jeg lærte nettopp av kantor Harald at den typiske julesalmerytmen er en danserytme, -en såkalt engledans! utbryster Ingunn. -Mange komponister bruker denne barnlige danserytmen som avspeiler gleden og det umiddelbare. Samtidig er jo inderligheten typisk for mange salmer i juletiden.

## -Og ditt julevers?

-Ingen tvil: «Mitt hjerte alltid vanker», ikke minst det sjuende verset som gir gjen-svar på det som har skjedd:

*Akk, kom jeg opp vil lukke/  
mitt hjerte og mitt sinn  
Og full av lengsel sukke/  
kom, Jesus dog herinn  
Det er ei fremmed bolig/  
du har den selv jo kjøpt  
Så skal du blive trolig/  
her i mitt hjerte svøpt*

-Det er noe gjennomgripende med dette verset der nettopp den nyfødte, skjøre møter oss som en han allerede kjenner. Da kan vi tørre å være helt oss selv og vite at vi hører hjemme nettopp hos Ham. ●



## Helg i Birkeland nr 6, 2007

Utgiver: Menighetsrådet i samarbeid med BKF og de andre menighetene i Fana, og sendes til alle hjem i menighe-ten. Bladet er et informasjonsorgan og regnes ikke som uadressert reklame.

**Levering av stoff:** Leveres menighetskontoret eller på e-post: birkeland.menighet@bkf.no.  
**Digitalfoto:** Benytt høy oppløsning.

**Lokalredaksjon:** Martin A.E. Andersen, Astrid Dalehaug Norheim, Frode Høyte og Ivar Braut.

**Sentralredaksjon:** Kun henvendelser angående stoff til bladet. All annen kontakt: se side 13.

Redaktør: Jan Hanchen Michelsen, tlf. 55 23 25 47 - 906 87 317. E-post: post@dragefjellet.no

Journalist: Magne Fonn Hafskor, tlf. 55 39 04 40 - E-post: eyecu@online.no

**Grafisk produksjon:** Dragefjellet: tlf. 55 23 25 47 - 906 87 317  
e-post: post@dragefjellet.no  
Filer over 5 mb sendes jan.hm@frisurf.no

**Trykk:** Grafisk Trykk, Straume

**Stoffdeadline** neste nummer: mandag 21. januar  
**Utgivelsesdag** neste nummer: tirsdag 5. februar





Koselig å være nyslått ekornspeider i Sædalens familiespeiding.

FOTO: KJETIL NORHEIM

# Bål og pinnebrød i Sædalen

**Bål, pinnebrød og grilla epler. Sædalen menighet har startet familiespeiding.**

AV ASTRID DALEHAUG NORHEIM

To søndager i oktober og november har små og store vært ute i skogen på Nedre Nattland og i Sædalen under ledelse av den erfarne KFUK-KFUM-speideren Liv Kjersti Skartland.

I skogen ved Nattland skole ble barna innviet til ekornspeidere og fant selv kongler som de først hengde i en tråd rundt halsen som bevis på sin nye speiderstatus. Deretter fikk alle barna høre om ekornet og henge konglen sin på en kvist som Liv Kjersti hadde

plantet i jorden. Mens bålet ble tent opp, var det lek og moro i skogen

På turen til Sædalen fikk alle lære å tenne opp bål ute i snøvær før de laget pinnebrød, grillet epler i glørne og inntok akebakken.

Samling rundt bålet, en historie fra Bibelen og sanger hører med på familiespeidingen.

Familiespeiding er et opplegg for hele familien, og menighetens speidergruppe følger et opplegg fra Norges KFUM-KFUM-speidere.

Det nystartede menighetsarbeidet på Nedre Nattland og i Sædalen har gudstjeneste hver første søndag i måneden i gymsalen på Nattland skole. De driver også tre barnekor med øvelse hver mandag og har tre smågrupper for voksne hvor man samtaler om troen. ●

- For mer informasjon, se [www.sedalenmenighet.no](http://www.sedalenmenighet.no) eller ring prest Leidulf Øy, telefon 489 91 909





**fru Blomst**

*Din nye blomstrende nærbutikk på Midtun. Vakkert blomsterbinderi til begravelse, bryllup, konfirmasjon og dåp. Daglig utkjøring. Velkommen!*

**Annonsen gir deg 10 prosent rabatt.**

Hardangervn. 21 v/Skoringen. Fri parkering  
Åpningstider: 10-17 tor 10-19 lør: 10-15

**Tlf: 55 10 00 50 • [www.frublomst.no](http://www.frublomst.no)** 

Blomsterformidling over hele verden



## Sparebanken Vest

# Julen kom alltid sent i august - på visitt, altså!

I mine guttedager varte skolens sommerferie i nøyaktig 8 uker. Siste dagen før ferien var alltid en lørdag, og første dagen i det nye skoleåret en mandag, så omkring 17. – 18. august var vi i gang med timer i klassen og lekser hjemme.

MARTIN A. E. ANDERSEN



Allerede i den andre uken etter sommerferien dukket julen opp. Læreren vår sørgget for det, og for øvrig var han slett ikke alene om å snakke om julen alt i august.

For siste søndagen i august nevnte også presten julen fra prekestolen, og vi fikk alle en påminning i de forskjellige «klassene» på søndagsskolen.

Min «klasse» i Johanneskirken ble ledet av klokkeren, og jeg husker ennå at han ble ekstra ivrig akkurat i denne saken. Og så hadde vi byens aviser – og det var mange av dem i 1930-årene: Bergens Tidende, Morgenavisen, Bergens Arbeiderblad, Dagen og Arbeidet – de var alle med i omtalen av julen på en tid da det ennå var full badesesong og nypotetene så vidt hadde kommet i butikken på hjørnet.

## Uteseilerne

Læreren vår tok denne saken ekstra alvorlig, for i klassen var det relativt mange gutter som hadde fedre og slektninger som seilte ute, som det het. «Uteseilerne» jobbet på norske skip som drev fraktfart mellom havner i all verdens land, og som sjelden eller aldri hadde last som gjorde at skipene kom til havner i Norge. Det var den gang nærmere 40.000 norske sjøfolk ombord i disse båtene, og det kunne gå både et år eller to før mange av dem kom hjem på ferie eller mønstret av, og «opp-gav sjøen», som folk sa.

I mellomkrigstiden gikk norske skip i faste ruter på Middelhavet, mellom vest- og østkysten av Amerika, og i det fjerne Østen, dvs til havner i Japan, Kina, India og Indonesia. Mange skip gikk i løsfart og ble dirigert til stadig nye havner for å hente eller levere en last. Skulle en sjømann

som seilte på Østen ta seg ferie eller «gå i land», ville reisen hjem den gang ta et par måneder, og det samme gjaldt når rederiene sendte nye sjøfolk ut til skip i fjerne havner. Flyruter eksisterte ikke, så alle måtte reise ukevis med båt, og gjerne bytte båt flere ganger under veis.

## -Kjære ukjente sjømann!

Og det var nettopp disse store avstandene mellom Norge og havner jorden rundt, som gjorde at julen alltid kom på visitt sent i august, nesten over hele Norge. Sjømannsmisjonen hadde stasjoner i alle fem verdensdeler med kirke og lese-rom, sjømannsprest og assistenter, og de norske sjøfolkene søkte særlig ivrig til «kjerka» når de kom til en havn omkring jul og nyttår. Da ble det kanskje en smak av norsk julemat, men i alle fall juletre med mye pynt og kaffe med norske julekaker. Og så JULEGAVER! Ikke fra familie og venner hjemme i Norge, for det var både komplisert og svært dyrt å få ordnet med. Men julegaver fra tusener av ukjente givere hjemme i Norge.

Jeg var i noen år en av dem, og det var mine foreldre som stod bak gaven som ble sendt av sted. Som regel noe min mor hadde strikket – sokker, lange strømper eller en enkel genser. Og så BREVET da, det viktigste for sjømannen der ute som skulle få gaven! Jeg skrev alltid julebrevet på et stort ark med linjer, og det begynte som regel med ordene «Kjære ukjente sjømann!» Deretter fortalte jeg hva jeg het, hvor gammel jeg var og hvor vi bodde. At min far og jeg samlet på frimerker, glemte jeg aldri å nevne, og så skrev jeg noe som mor eller far nærmest dikterte. Til slutt ønsket jeg den ukjente landsmannen god jul og håpet at han aller helst fikk gaven fra meg en gang i juleuken.

## Til en førstereisgutt

Julegaver som skulle nå frem til fjerne stasjoner i Øst-Asia og Australia, måtte sen-

des av gårde fra Sjømannsmisjonens hovedkvarter i Bergen allerede tidlig i september. De ble samlet i kasser eller sekker, og ble som regel transportert rimelig eller gratis med norske skip helt frem til bestemmelsesstedet. Aller helst måtte de nå frem til sjømannskirkene noen uker før jul, slik at skip som ville være i sjøen på julekvelden - f. eks. på vei over Stillehavet eller rundt Kapp Horn - kunne få pakker ombord i siste havn, som så lå klar til utdeling på selve julekvelden.

Pakken min hadde som regel adressen «Til en sjømann langt vekke fra Norge», men ellers fikk Sjømannsmisjonen svært mange pakker med spesielle adresser, som f. eks. «Til en førstereisgutt», «Til yngstemann ombord», «Til han som lengter mest hjem», «Til han som har vært lengst borte fra Norge», «Til han som synger og er glad», osv.

## Påminnelser

Læreren vår, presten i kirken og de mange lokalavisene minnet om julegavene allerede i slutten av august, og siden holdt de saken varm utover hele høsten. Sjømannsmisjonens eget blad «Bud og Hilsen» rapporterte i hvert nr. antall pakker som var kommet inn, og ønsket var stadig å slå gamle rekorder. I flere kirker ble pakker samlet inn i forbindelse med søndagens gudstjeneste, og rederier og aviser vegret seg ikke for å ta imot og sende videre årets julepakker.

I Sjømannsmisjonens hovedkvarter i Fosswinckelsgate i Bergen vokste haugen av gavepakker, samtidig som pakker stadig ble sendt av gårde til stasjoner ute i verden. Generalsekretær Vilhelmsen i Sjømannsmisjonen ble ofte intervjuet av avisene, som så holdt leserne ajour med antall innleverte pakker, som gjerne endte opp omkring 40.000! ●



# I Tenn lys!

*Et lys skal brenne for denne lille jord.  
Den blanke himmelstjerne, der vi og alle bor.  
Må alle dele håpet så gode ting kan skje.  
Må jord og himmel møtes. Et lys er tent for det.*

TEKST: EVIND SKEIE © NIMF.  
FOTO: JANNICHE STRØNEN

## Kulturkalender

### 2. desember kl. 20.00

Skjold kirke: Konsert med Jan Erik Endresen, Åse Solvi, Inger Kirstine Straume og Tove Gulbrandsen. Vokalgruppen «Martas engler», Irene Simonsen piano. Kr 150,- Stud pensj. kr. 100,- barn under 12 gratis

### 7. desember kl. 20.00

Skjold kirke: Konsert med Skjold kirkes ten sing-kor, Extasis. Korsang, drama, dans, band.

### 9. desember kl. 19.00

Birkeland kirke: Lysmesse. Dette er stemning og tradisjon og dypt innhold. Lysmessen har de store perspektivene med seg helt tilbake til skapelsen. Speidergruppene er sentrale, men lysmessen er for alle!

### 14. desember kl. 18.00.

Søreide kirke: Julekonsert med Ten-sing. Etter konserten blir det kafé, med gløgg og grøt. Det er åpent for store og små.

### 16. desember kl. 18.00 og 20.30

Skjold kirke: Julekonsert med Sola Fide.

### 18. desember kl. 19.30

Storetveit kirke: Christmas Carols: Vi synger julen inn på engelsk sammen med gospelkoret Agape. Julegløgg på menighetshuset etterpå.

### 19. desember kl. 21.00

Birkeland kirke: «Vi synger julen inn». Birkeland Kantori med gjester inviterer til musikalisk forberedelse på julehøytiden. Det pleier å være så stemningsfullt at det bør snø lett når vi kommer ut av kirken!

### 22. januar kl. 19.00

Bønnes kirke: Prest og forfatter Karsten Isachsen holder fore-

drag om temaet «Tenk, takk og vær glad». Gratis adgang.

### 22. januar kl. 19.30

Slettebakken kirke: Temakveld – «Å lese Bibelen i dag», tema «Tilgivelse». Åpne for alle, men menighetens bibel- og samtalegrupper inviteres spesielt.

### 5. februar kl. 19.00

Bønnes kirke: Per Ivar Jensen fra HiB holder foredrag om «kommunikasjon i parforhold».

### 5. februar kl. 19.00

Søreide kirke: Prostikveld med foredrag ved Ole-Magnus Olafsrud. Tema: Langs samme vei - om medvandring.

## Det handler om nærhet

**I Barcelona ligger katedralen «Den hellige familie». De begynte å bygge på den i 1882. De bygger og bygger og er ennå ikke ferdig.**



AV OLE D. HAGESÆTHER,  
BISKOP

Jeg så den da jeg visiterte Sjømannskirken i Spania nå i oktober. Hele bibel-

historien tror jeg kommer med når utsmykningen er ferdig. Men det blir altså ett fokus: Den hellige familie med Maria, Josef og Jesusbarnet.

Ute på en av veggene har billedhuggeren formet Jesu ansikt i stein. Det er slik laget at hvor en enn beveger seg, så følges en av Jesu øyne. De ser på deg, hvor du enn går.

Det var tankevekkende å se på menneskene når de i hundretall beveget seg på plassen og på fortauet nedenfor. Noen visste nok ikke om det, eller tenkte ikke på det. De hadde annet å gjøre og hastet forbi. Men mange gikk og skottet opp for å se om

de virkelig fortsatt var sett. Kanskje syntes noen at det var ubehagelig at Jesu øyne aldri slapp dem. Jeg opplevde det som utrolig godt. Det er jo slik jeg kjenner ham fra Bibelen: Jesus vet alltid om meg, han tar vare på meg og vil meg vel.

Det handler om nærhet, slik det gjør i alle julens fortellinger. Evangelisten Johannes forteller at Guds Sønn «kom til verden», «var i verden», «kom til sine egne» og «tok bolig iblant oss».

Jeg tenker at det må få konsekvenser. Vi kan ikke bare haste gjennom julen slik mange gjorde det utenfor katedralen i Barcelona. Johannes forteller at «Jesus kom til sitt eget». Det er julens historiske forankring. Så fortsetter han med julens utfordring og mulighet: «Alle som tok imot ham, dem gav han rett til å bli Guds barn – de som tror på hans navn.» (Joh 1,11-12).

Det betyr at «den hellige familien» har utvidet seg noe helt enormt. Også vi kan bli Guds barn. Vi kan bli Jesu brødre og søstre! Det er dette som er julens evangelium!

Ut over hele verden har julebudskapet gått ut og skapt nærhet på tvers av konti-

nenter. De samme øynene som følger oss, følger våre medsøsken over hele verden. Jesus har sett oss. Gud har frelst oss. Vi er ikke glemte!

*Med ønske om en  
velsignet jul*





# Respekt for ulike syn

Årets kirkemøte, avholdt på Øyer 12-17. november, diskuterte om homofile som lever i partnerskap kan ha vigslende stillinger. Et flertallsvedtak gjør nå dette mulig, men det er opp til det lokale bispedømmeråd å avgjøre om man ønsker å ansette homofile prester i bispedømmet.

TEKST OG FOTO: MAGNE FONN HAFSKOR

Mange frykter at avgjørelsen skal skape splid i kirken. Menighetsrådsleder i Bønes Karl Johan Kirkebø (57), sokneprest i Birkeland Ivar Braut (51) og domprost Ørnulf Axel Elseth (55) maner til samhold til tross for at de representerer forskjellige syn i spørsmålet om homofilt samlevende og vigslende stillinger.

## Kirkesplittende

Nylig møttes de tre vennene til frisk debatt i Birkeland menighetshus. Menighetsbladet var også invitert, og fylte to journalistblokker med uforståelige kråketegn før de tre vennene skiltes – som venner.

- Dette er en sak der vi må kunne leve sammen i kirken til tross for at vi har ulike syn, innledet Karl Johan Kirkebø. Han tilhører den liberale fløyen i denne saken.

Domprost Elseth mente at dette burde være mulig – siden uenigheten ikke handler om sentrale lærespørsmål rundt frelse eller fortapelse.

Alle tre var enige om at saken ikke må få lov å bli kirkesplittende, men at det må være mulig å finne frem til løsninger der man kan leve sammen til tross for ulikt syn.

## Evangelisk pågangsmot

Elseth mener homofile bør kunne ha vigslende stillinger på lik linje med andre. Han opplever at kirken mister mye av sin frimodighet og evangeliske pågangsmot på grunn av denne saken.

- Vår oppgave er å vinne folk for Jesus, sa han.

Før tilhørte han den konservative fløyen i dette spørsmålet, men har gradvis snudd etter at han hørte et politisk debattinnlegg for ti år siden.

- Vår nåværende finansminister Kristin Halvorsen (SV) utfordret kirkens holdning i en tale hun holdt under feiringen av 300-årsjubileumet til Oslo Domkirke (1997), fortalte han.

## Jesusbegeistret

- Hun sa blant annet at måten kirken håndterte homofilis spørsmålet på, gjorde det umulig å formidle budskapet om Jesus og syndenes forlatelse. Jeg kjente at dette skapte en stor uro i meg.

Noen år senere gikk Elseth til biskop Hagesæther og fortalte at han hadde kommet frem til et annet synspunkt enn biskopens.

- Hva sa han da?

- Han har tatt meg på alvor. Vi har hatt mange gode samtaler rundt dette.

Elseth fremhevet at han ikke har beveget seg fra en skråsikkerhet til en annen, men fra en usikkerhet til en annen. Han er heller ikke villig til å la seg påklistre merkelappen «liberaler».

- Hva vil du kalle deg da?

- Jeg er en Jesusbegeistret prest. Det burde være dekkende.

## Brei kirke

Ivar Braut regner seg som konservativ, og har ingen problemer med merkelappen.

- Det oppleves provoserende når de mest ytterliggående liberale hevder at mitt syn er menneskefiendtlig, sa han.

- Men jeg reagerer også på hvordan enkelte på konservativ side fremhever seg selv som bibeltro. Det må være lov å si at jeg tror du tolker galt, uten at det betyr at du ikke tror på Bibelen lenger. Slik språkbruk er unødvendig.

- Dette er en diskusjon der kjærlighet og respekt for hverandre bør ligge i bunnen, sa Kirkebø.

- Da blir det viktigere å møte hverandre enn å vinne argumentasjonen.

- Det er jeg enig i, sa Braut.

- Siktemålet må være en brei kirke, med plass for alle som ønsker å leve med evangeliet inn i vår egen tid.

- Og det ønsket er det samme på begge sider av Kirkemøtets vedtak, sa Kirkebø.

## Gjenoppdage skriften

Elseth og Braut har ulikt grunnsyn i denne saken. Likevel skrev de nylig et felles leserbrev til Vårt Land, der de anbefalte Kirkemøtet å gjøre et samlende vedtak.

- Mange homofile føler seg ikke inkludert i kirkens fellesskap. Hva tenker dere om det?

- Det forstår jeg godt, sa Elseth.

- Det er livet som har innhentet oss. Vi må bli flinkere til å tenke over hvilket budskap vi sender ut. Lærenemnda sier at hver generasjon er nødt til å tolke skriften inn i sin egen tid.

- Samtidig står Lærenemnda fast på at skriften er avvisende til homofilt samliv, sa Braut.

- Det handler om å gjenoppdage hva som faktisk er bibelordet.

- Det burde også være mulig å tolke skriften ut fra den tiden den ble skrevet i, sa Elseth.

## Dagens virkelighet

- Men skal vi legge bort et synspunkt fordi det hindrer mennesker i å tro? spurte Braut retorisk, og svarte selv:

- Jeg ser ikke noen gode grunner til å endre synspunkt fordi skriften ikke passer sammen med dagens virkelighet.

- Jeg har stor forståelse for det begge sier, kommenterte Kirkebø.

- Problemet er at denne konflikten skygger for det å bygge menigheter og drive evangelisering.

## Kvinnelige prester

Ørnulf Axel Elseth sammenlignet dagens situasjon med den gamle debatten om kvinnelige prester.

- Da det ble åpnet for kvinnelige prester i 1976, satt jeg som leder av teologisk fagutvalg ved Menighetsfakultetet, fortalte han.

- Det ble brukt ganske sterke ord, og mange fryktet at saken skulle bli kirkesplittende. Et stykke ut i 80-tallet hadde ordbruket dempet seg, og det ble mer et spørsmål om organisering.

- Jeg har alltid vært klart for kvinnelige prester, sa Ivar Braut.

- Skriften gir store åpninger for dette. Det gjør den ikke når det gjelder homofili.

## Siderhusreglene

Det er nå ti år siden Kirkemøtet gjorde ved-



**GLADE FOR FLERTALLSVEDTAK:** - Støyen rundt saken om vigsling av homofile gjør det vanskelig å nå frem med kirkens egentlige budskap, sier (fra venstre) menighetsrådsleder i Bønes Karl Johan Kirkebø (57), domprost Ørnulf Axel Elseth (55) og sokneprest i Birkeland, Ivar Braut (51).

tak på at praktiserende homofile ikke kan ha vigslende stillinger i den norske kirken.

De enkelte menigheter ble samtidig gitt fullmakt til å avgjøre om praktiserende homofile kunne inneha ikke-vigslende stillinger.

- Jeg vet mer om homofile i dag enn for ti år siden, sa Elseth, og lente seg frem.

- Kirkemøtet kunne ikke gjort et slikt vedtak i dag. Hva er forskjellen på

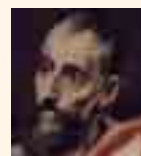
homofil legning og praksis? Det er vevd sammen.

Han viste til filmen «Siderhusreglene», der det er snakk om fire meningsløse regler skrevet for fattige epleplukkere.

- En av reglene sier at det er forbudt å sitte på taket når man spiser lunsj – selv om det er det beste stedet. Gruppen konkluderer med at reglene er laget av noen som aldri har vært der – og inntar sin lunsj på taket. ●

## Bibelen og homofili

**Begge sider av homofildebatten tar skriftsteder til inntekt for sitt syn.**



Paulus.

Noen mener at det antydes et seksuelt forhold mellom David og Samuels sønn Jonathan i Samuelsbøkene (1.SAM, 18:3-4 OG 2.SAM 1:26). Men det mest omdiskuterte skriftstedet er i Paulus' brev til romerne (ROM. 1:26-27):

«[...] Menn drev utukt med menn, og de måtte selv ta straffen for at de var kommet slik på avveier.» Skriftstedet inneholder også bibelens eneste omtale av kvinnelig homofili, med unntak av vage beskrivelser av forholdet mellom Naomi og Rut (RUT 1:16-18).

Paulus understreker sitt syn ytterligere med en liste over syndefulle gjerninger i et annet brev (1. KOR 6:9-10). «Verken de som lever i hor, avgudsdyrkere, ekteskapsbrytere eller menn som ligger med menn eller lar seg bruke til dette, verken tyver, pengegriske, drukkenbolter, spottere eller ransmenn skal arve Guds rike.»

Men Paulus er og blir omdiskutert. På 1800-tallet ble han for eksempel tatt til inntekt for slavehandel, blant annet gjennom brevet til Titus (TIT. 2:9): «Slavene skal være lydige mot sine herrer i alle ting (...)». Boerkirken i Sør-Afrika har brukt samme skriftsted i forsvar av apartheidpolitikken. Andre mener Paulus hadde et svært inkluderende menneskesyn. «Her er det ikke jøde eller greker, slave eller fri, mann og kvinne. Dere er alle én, i Jesus Kristus». (GAL. 3:28) ●

## Sannheten tro i kjærlighet

**I 1999 måtte biskop Rosemarie Köhn redegjøre for hvorfor hun hadde besluttet å la Siri Sunde gå tilbake til stillingen som kapellan.**



Köhn.

Redegjørelsen hadde hun gitt overskriften «Sannheten tro i kjærlighet»:

«Mitt dilemma er i korthet dette: Jeg har gitt min tilslutning til vedtakene i saken i Bispemøtet og Kirkemøtet når det gjelder kirkelig tjeneste for homofile i partnerskap. Dette har jeg gjort av frykt for splittelse i kirken, for å gi mitt bidrag til å bevare kirkens enhet. Samtidig har jeg gjort dette i strid med min innerste overbevisning som troende og sannhetssøkende, en overbevisning som jeg har brukt 25 år på å komme frem til. Og jeg har mer og mer strevd med spørsmålet: Hva betyr det «å være tro mot sannheten i kjærlighet?» Finnes det saker der sannheten ikke kan forvaltes ved flertallsvedtak? Finnes det saker der noen må bryte med etablert praksis og tradisjon for å ivareta det man i sitt hjerte tror er sannheten ut fra Skrift og Bekjennelse? For meg er dette en slik sak.» ●



## II *Tenn lys!*

*To lys skal skinne for kjærlighet og tro,  
for dem som viser omsorg og alltid bygger bro.  
Må fanger få sin frihet og flyktninger et hjem.  
Tenn lys for dem som gråter og dem som trøster dem.*

# Pamp, politiker og p

**Prostileders i Fana Edvin Stenhjem Bratli (54) er ny i jobben. Nå ser han frem til årets travleste tid for kirkens ansatte.**

TEKST: MAGNE FONN HAFSKOR

- Det er fantastisk at folk trekker til kirken på julaften, og får med seg juleevangeliet inn i høytiden, sier han.

- Utfordringen blir å møte dette på en god og inkluderende måte.

### 23 julegudstjenester

- Det er noen tusen kirkegjengere som skal inn i kirkene denne dagen. Da kan det bli trangt om plassen.

Totalt planlegges det 23 gudstjenester i Fana prosti julaften – inkludert to midnattsmesser (Skjold og Fana). Fana menighet toppe listen med fem gudstjenester.

- Dette er på tidspunkter som alle ønsker fri, så det er et puslespill å sørge for at vi har folk på alle gudstjenestene og andre arrangementer. Det er utrolig mye som skjer frem mot jul i alle kirkene våre.

### Engasjert

Fembarnsfare Edvin Stenhjem Bratli er født og oppvokst på Askøy, men har også bodd 18 år i Blomsterdalen.

- Jeg tilbrakte mye av mitt voksne liv her i Fana, og engasjerte meg både i lokalmiljøet og i arbeid for kirken, Senterpartiet og fagforeningen KFO, forteller han.

I 2001 ble Edvin skilt. Han flyttet da tilbake til Askøy en periode. I fjor giftet han seg med sin Birthe, og deler nå hus med henne og to små barn ved Svartediket.



JULESTJERNEN: Lyset i julestjernen er første tegn på at høytiden nærmer seg hjemme hos familien Bratli. FOTO: PRIVAT

### Lovsanggudstjeneste

- Du var med da lovsanggudstjenestene i Loddefjord ble etablert. Hvordan kom dette i stand?

- Inspirasjonen fikk vi fra en baptistmenighet i Los Angeles, California. Dessverre var ikke alle i menigheten like komfortable

med det nye. Det ble holdt ordinær høymesse kl. 10 og lovsanggudstjeneste kl. 12 hver søndag. Den beste kommentaren kom fra høymesetilhengeren, som mente at kl. 10 ble for tidlig. Han var så vidt kommet til egget under frokosten når gudstjenesten startet.



# III *Tenn lys!*

*Tre lys skal flamme for alle som må sloss.  
For rettferd og for frihet. De trenger hjelp av oss.  
Må ingen miste motet før alle folk er ett.  
Tenn lys for dem som kjemper for frihet og for rett.*



## rostileder

### Forlenget arm

Edvin Stenhjem Bratli begynte å jobbe i kirken i 1998, først som administrasjonsleder i Domkirken, deretter daglig leder i Loddefjord. Før han ble prostileder i Fana, satt han som menighetskonsulent med ansvar for menighetene Fyllingsdalen og Sælen.

#### - Hva gjør en prostileder?

- Prostileren er kirkevergens forlengede arm ut i menighetene. Det betyr at jeg har arbeidsgiveransvar for alle ansatte i Fana prosti – unntatt prestene. De er ansatt av bispekontoret, og underlagt prosten.

### Arbeidsgiveransvar

Dette betyr at prostileren har arbeidsgiveransvar for kirketjenerne, organistene, det administrative personalet, frivillighetskoordinatorne, diakonene og kateketene.

- I tillegg er det noen som er ansatt direkte av menighetene, blant annet barnehagen i Skjold menighet. Menighetsrådet har da overlatt personalansvaret til prostileren.

#### - Har du ansvar for meg?

- Det vet jeg ikke. Jeg lover å sjekke det. Det hadde jo vært interessant.

Totalt har Fana prosti rundt 40 fast ansatte. I tillegg kommer deltidskirketjenere, avløsere og time-lønnede organistvikarer.

### Rovdyrpolitikk

Bratli var redaktør i Fana menighetsblad i en årrekke, og er godt kjent i bydelen. Da Ytrebygda bydelstyre ble etablert, ble han valgt inn til fast plass som representant for Senterpartiet.

#### - Er du fortsatt politisk aktiv?

- Nei, det tok slutt da jeg flyttet. Etter det har det mest vært fagforeringsarbeid – blant annet som medlem av representantskapet i KFO. Det blir noe av det samme.

#### - Har KFO en god rovdyrpolitikk?

- Nei, hehe, men de burde kanskje hatt det.

### Julekonserter

Prostileren har snart mannskapet på plass til alle arrangementene i Fanakirkene i desember, og håper å få med seg noen av julekonsertene – som tilhører.

- Sola Fide er en fin målbærer av julesanger. De skal ha to konserter i Skjold kirke 16. desember. Ellers vil flere av kirkene synge julen inn med de tradisjonelle julesangene. Det er en god opplevelse når hele menigheten er med – også barna. Dette er fine samlinger som setter fokus på julens egentlige budskap foran gaver, pynting og mat.

### De nære ting

#### - Hva betyr julen for deg?

- For meg har julen alltid vært en tid der jeg tenker på det å være kristen. Du får på en måte fylt opp begeret. Juleevangeliet forteller om da Jesus ble sendt til oss som vår frelser, og er utgangspunktet for den kristne troen. Men julen er også en fin tid til å kjenne på nærheten og fellesskapet med de man er glad i.

#### - Hva er den beste gaven?

- At jeg kan klare å ha et nært og godt forhold til mine nærmeste. Da går man styrket ut i hverdagen. ●

## Interaktive juletradisjoner

**Har du ei julekrybbe? Brukar du den aktivt, eller står den til pynt? Kva med juletreet?**

AV JENS Z. MEYER

Jula er ei høgtid for alle sansar, det er mykje å sjå på, det er vanskeleg å unngå julemusikk, det luktar granbar og julemat og det er meir enn marsipanen som smakar jul. Frå tidleg i advent er heimane våre pynta med kalender, lysestakar og adventsstjerner, og mange har sikkert ein adventskrans med fire lys. Kvifor ikkje bruka nokon av desse til å skapa ein aktivitet med meining?

Adventskalender med gåver er kjekt, og kanskje det går an å bruka ein eller fleire av dagane til å gje gåver, ikkje berre få. Kva med å pakka ut ein lapp der det står: «I dag skal du få baka pepperkaker med bestefar» eller «I dag skal du få laga julepresangar med mor»? Adventsvisitt til nokon som har bruk for det, er også ein fin aktivitet, eller ein kan gje pengar til eit av dei mange gode formåla som me høyrer om i tida før jul.

Det er ein god tradisjon å lesa juleevangeliet julekvelden. Om det står ei julekrybbe i heimen, kan den gjerne brukast. Særleg borna vil nok setja pris på å vera med på forteljinga ved å bruka figurane i krubba når evangeliet vert lese. I nokre familiar er det vanleg å pynta med julekrubbe ei tid før jul, men å venta med å ta fram Jesusbarnet til sjølv julekvelden.

Når me går rundt juletreet, får me ein gylden anledning til å synga i heimen. Under treet kan det gjerne ligga opplevingsar i staden for ting, om du ønskjer å tenkja litt alternativt i år.

Sjå tips frå miljøorganisasjonen Grønn hverdag på [www.gronnhverdag.no/artikkel.php?id=336](http://www.gronnhverdag.no/artikkel.php?id=336)





Sara Telnes Fjågesund



Jon Svartdal



Torgeir Straand

6. januar blir visjonsdiktet Draumkvedet framført i Fantoft stavkyrkje for tiande gong, denne gongen av to kvedarar og ein spelemann.

# Ti år med Draumkvedet

TEKST OG FOTO: MAGNE FONN HAFSKOR

Primus motor for denne særmerkte tradisjonen er Brynhild Utne.

- 6. januar er trettandedagen, seier ho.

- Det var då Olav Åsteson vakna frå draumen sin, og reiste til kyrkja for å fortelja kva han hadde sett.

## Rekande på ei fjøl

Brynhild Utne er født og oppvaksen på ein gård i Solum (mellom Porsgrunn og Skien). Etter at ho gifta seg i 1966, flytta ho til Molde – rosenes by.

- Eg budde der i 16 år, og fekk to barn på verdas vakrast beliggande sjukehus.

Etter ein mellomstopp som byråkrat hos skuledirektøren i Leikanger, kom ho til Bergen i 1987. Ho er lærar av yrke, og har undervist i grunnskulen i 40 år.

- Tanken om å framføre Draumkvedet i stavkyrkja kom rekande på ei fjøl, fortel ho.

## Tradisjon i Bergen

I 1997 blei stavkyrkja gjenreist etter brannen, og vigsla av biskopen. Fantoft stavkyrkje høyrer til under Storetveit menighet, og blei på denne tida brukt til bryllup, dåp og morgonsong på Olsok.

- Eg kom på at eg hadde sett ei framføring av Draumkvedet med Dag Fluge (orgel) og Magne Skrede (song). Eg ringde til Magne Skrede og spurte om han kunne tenkja seg å gjere ei framføring i stavkyrkja. Han stilte opp – og sang det a cappella. Dette var i 1999. Det kom mykje folk – og Bergens Tidende.

- Det blei fort tradisjon?

- Det er fort gjort i Bergen. To gonger er nok til å etablere ein tradisjon her.

## Ungskog

- Er det ein del av denne tradisjonen å invitere nye songarar frå år til år?

- Ja, det hev blitt slik. Det er ei spennande utfordring. Folk spør meg korleis eg finn fram til så mange. Eg svarar då at eg hev levd litt perifert i folkemusikk-miljøet. Då snappar du opp litt.

Brynhild Utne er glad for å sjå at det veks opp ein stor ungsog av gitar og jenter over heile landet med interesse for folkemusikk.

- Draumkvedet hev ein heilt særegen plass i folkemusikken.

Dette er eit litterært produkt som landet vårt er stolt av. Det blir framleis sunge slik som det hev blitt overlevert like sidan middelalderen.

## Åsatru

Det var Magnus Brostrup Landstad som nedteikna visjonsdiktet, etter å ha høyrte Marren Ramskeid frå Kvitseid framføre det rundt 1850.

- Har Draumkvedet ein bodskap til oss i dag?

- Du kan godt sei at diktet gjev næring for sjela. Det vitnar om middelaldermenneskets religiøse førestillingar og gudstru, og er prega av den tida. Det ligg både frykt og glede i teksten – hovudpersonen går ned i svarte helvetet, men møter til sist Kvitekrist. Så det er voldsomme spenningar.

- Det inneheld også element frå den gamle åsatrua?

- Det hev eg ikkje tenkt så mykje på. Men slik passar det godt inn i stavkyrkja – som står som eit symbol nettopp på overgangen mellom hedenskap og kristendom.

## Eksotisk

Framføringa denne gong blir gjort av Sara Telnes Fjågesund og Jon Svartdal, to unge kvedarar frå Seljord. I tillegg vil Torgeir Straand frå Bø i Telemark bidra med hardingfele.

- Desse tre hev lært Draumkvedet frå Endre Sandland i Kviteseid, ein eksentrisk person som syng på eit utdødd telemarksmål. Så dette kjem til å bli eksotisk!

- Og publikum stiller opp?

TRETTANDEDAGEN: - Draumkvedet fortel om Olav Åsteson, som fall i djup søvn på julafta, fortel Brynhild Utne. - Medan han søv, vitjar han skjærselden, himmelriket og helvetet. Trettandedags jul vaknar han og reiser til kyrkja for å vitne om det han har sett.





# IV Tenn lys!

Nå stråler alle de fire lys for ham  
som elsker alt som lever, hver løve og hvert lam.  
Tenn lys for himmelkongen som gjeterflokket så.  
Nå møtes jord og himmel i barnet lagt på strå.



«HAN LA SEG NE UM JOLEFTAN»: Kunstnaren Gerhard Munthe (1849-1929) er kjend for sine særmerkte teikningar til Snorres kongesoger – og den handteikna utgåva av Draumkvedet (1904). Her frå opninga av visjonsdiktet.

- Dei gjer det. Mange kjem fleire år på rad.

- Kvifor trur du framføringa er blitt så populær?

- Dette er ei musikalsk og verbal reise til det inste av vår religion. Eg trur den rører ved noko i folk, seier ho.

## Tidsbilete og bodskap

- Det blir som å koma inn i ei anna verd. Den mørke vegen gjennom skogen til Fantoft stavkyrkje er vegen tilbake til ei anna tid. Du ser ingen hus, og rundt deg er det naken skog. Og sjølv om kyrkja er ny, så fornemmer du middelalderen. Den mørke middelalderen med ljose nye treveggar. Det er eit paradoks.

Draumkvedet handlar om helvete og frelse.

- No trur me ikkje på helvetet lenger, men me gjorde det den gongen. Og vondemaktene hev me rundt oss til dagleg, seier ho, og viftar begge peikefingrane i lufta framom meg. - Utøvarane legg etter seg ein dåm som blir som ei gåve til dei som kjem inn i kyrkjerommet. Då gjer det ikkje noko om du ikkje skjønar alle ord. Du fornemmer eit tidsbilete og ein bodskap, avsluttar ho poetisk.

«Draumkvedet» blir framført i Fantoft stavkyrkje søndag 6. januar. Det vert som vanleg to konsertar denne dagen: kl. 18 og kl. 20. ●

## KJØP EN INNHOLDSRIK GAVE SOM VARER!



Avisen Vårt Land er Norges største kristne dagsavis, og den naturlige møteplassen for alle som er opptatt av tro og tanke, samfunn og verdier.

**Gi bort Vårt Land i gave, og få 20% rabatt på abonnementet!**

**GÅ INN PÅ [GAVEWEB.NO](http://GAVEWEB.NO) OG KJØP EN GAVE I DAG!**



På [Gaveweb.no](http://Gaveweb.no) kan du bestille gaveabonnement på syv ulike publikasjoner. Gaveweb.no er en felles satsning for alle publikasjoner som Mediehuset Vårt Land har helt eller delvis eierinteresser i.

**GAVEWEB.NO**  
GAVER SOM VARER

Ikke tilgang til internett? Du kan også bestille **gaveabonnement** på Vårt Land her.

**20% rabatt**  
**50% studentrabatt**  
(Rabatt fratrukket på kupong)

Ja, jeg ønsker gi bort **VÅRT LAND** i:

3 mnd: 550,- (ord. 687,-)    6 mnd: 1077,- (ord. 1346,-)\*    12 mnd: 2031,- (ord. 2539)\*  
 3 mnd (Student) 344,-    6 mnd (Student) 673,-\*    12 mnd (Student) 1270,-\*

Ønsket oppstartsdato for levering: \_\_/\_\_/\_\_ (dato/mnd/år)

\*Alle som bestiller 6 eller 12 mnd, får en gave tilsendt i posten av Vårt Land. I tillegg vil de som bestiller dette være med i trekningen av 2 reisegavekort til en verdi av kr 500,-.

Til: \_\_\_\_\_ Fra\*\* : \_\_\_\_\_  
Navn: \_\_\_\_\_ Navn: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_  
Postnr: \_\_\_\_\_ Sted: \_\_\_\_\_ Postnr: \_\_\_\_\_ Sted: \_\_\_\_\_  
Tlf: \_\_\_\_\_ Mobil: \_\_\_\_\_ Tlf: \_\_\_\_\_ Mobil: \_\_\_\_\_  
Epost: \_\_\_\_\_ Epost: \_\_\_\_\_

\*\*Du må være over 18 år for å bestille abonnement. Mottaker av gaveabonnement må være bosatt i Norge.  
**Gaveabonnementet stopper automatisk**

Adressaten betaler for sending i Norge

Distribueres av Posten Norge

**vårtland**  
**SVARSENDING 1203**

0090 Oslo



# KOMFY-prisen 2007 til Sola Fide



## Kontaktutvalget for musikklivet i Fana og Ytrebygda (KOMFY) har gitt KOMFY-prisen 2007 til Sola Fide.

Prisen deles årlig ut til enkelt-personer eller lag som fremmer og profilerer musikklivet i bydelene på en positiv måte. Prisen ble tildelt under avslutningskonserten for bydelenes kulturdager i oktober.

I begrunnelsen heter det: «Prisvinnerne har i mange år vist at de er musikkformidlere på aller høyeste nivå. De er ikke bare meget aktive i Fana, men ved å delta i konkurranser nasjonalt (...) De kan, som ingen andre, formidle musikk på en helhetlig måte som gjør at hver og en i publikum føler seg sett (...) Koristene (har) på en ut-

merket måte vist at amatører virkelig KAN nå langt når det jobbes målbevisst.»

Sola Fide er takknemlige for både pris og begrunnelse.

-Slikt inspirerer til fortsatt utvikling - både musikalsk og som konsertarrangører, sier korleder Eva Stewart.

-Vi vil også benytte anledningen til å takke vårt konsertpublikum for støtte og gode tilbakemeldinger, og ønsker velkommen til alle våre fremtidige konserter.» Årets julekonserter med Sola Fide blir i Skjold kirke, 16. desember, og i Sælen kirke, 20. desember. ●

## Rebecca Rist Minnefond

Minnefondet etter drapsofferet Rebecca Rist selger trykk og kopier av enkeltbilder laget av Rebecca Rist, blant annet skytsengelen som pryder forsiden av menighetsbladet denne gangen. Innsamlede midler øremerkes tiltak for narkomane og prostituerte jenter i Bergen i samarbeid med Kirkens bymisjon.

Mer informasjon på hjemmesiden [www.rebeccaristminnefond.com](http://www.rebeccaristminnefond.com) eller hos Kirkens bymisjon. ●



SKYTSENGLER: Tove Sissel Rist har satt to små engler til å beskytte minnet om datteren Rebecca.

**BERGEN OG OMEGN  
BEGRAVELSEHJELP**



Teatergt. 20, 5010 Bergen  
**Tlf. 55 21 44 50**  
Mobil 917 51 700

- DØGNAKT
- PARKERING
- BLOMSTER
- MONUMENTER



K.H. POLDEN 56 33 45 88  
TOM WILSON 55 19 55 88

Hvordan har du det  
**EGENTLIG?**

Krisetelefon  
815 33 300

E-posttjeneste  
[www.kirkens-sos.no](http://www.kirkens-sos.no)

 **Kirkens SOS**

ET MENNESKE Å PRATE MED  
NÅR LIVET ER SOM VERST

Mellom hvert  
menighetsblad...  
følg med i

**Fanaposten**

Tlf.: 55 11 80 10  
Fax: 55 11 80 11

Hver fredag:  
Kunngjøring om  
gudstjenester  
i Fana Prosti.

E-post:  
[sylvi@fanaposten.no](mailto:sylvi@fanaposten.no)



*Dahls Begravelsesbyrå*



ESTABLERT 1900

For informasjon om våre tjenester, priser og betingelser, vennligst kontakt oss på telefon eller e-post. Vi tilbyr et bredt utvalg av tjenester og produkter, og vi er stolte av å kunne tilby et personlig og profesjonelt serviceutvalg. For informasjon om våre tjenester, priser og betingelser, vennligst kontakt oss på telefon eller e-post.

**TLF. 55 13 15 00**  
**HELE DØGNET**  
**APELTUNVEGEN 1, S222 NESTTUN**

5010 BERGEN  
V. KOMMUNEGATA 111 5010 KONTORSEN  
PÅG. KALLEI  
Preparert kjøll Rein Dahl priset 55 10 25 95

**Husk på  
dåpsbarna!**

**Gode bøker og  
god musikk får du hos**



Bok & Media Vestbok

Vetrlidsallmenningen 1  
tlf. 55 31 79 63 post@vestbok.no  
[www.vestbok.no](http://www.vestbok.no)

**Velkommen til**



**FANA SPAREBANK**  
- en bank å stole på

tlf. 55 91 98 00  
[www.fanasparebank.no](http://www.fanasparebank.no)

## Hvem-hva-hvor i Birkeland menighet

Telefon: 55 36 22 80 - E-post: birkeland.menighet@bkf.no - Telefaks: 55 36 22 99 - Boks 152, Nesttun, 5852 Bergen - ny nettside: www.kirken.bergen.no/birkeland

Menighetskontoret er vanligvis bemannet, med unntak av samtaler og møter. Da blir døren låst og vi henviser til sentralen på servicekontoret i Fana (55 36 22 80). Ta gjerne direkte kontakt med ansatte. Hvis de ikke er til stede vil telefonen bli satt over til sentralen i Fana der det er mulig å legge igjen en beskjed.

**Besøksadresse:**  
**Hardangerv. 5b, Nesttun**

**Fana kirkegårdsdistrikt**  
Telefon ..... 55 30 81 45 (kl. 10-12)

**Gave til menigheten?**  
Bankgirokonto .....3411.18.00822

**Menighetshuset:**  
Best. av lokaler ..... 55 36 22 81  
e-post ..... birkeland.menighet@bkf.no

### Direktetelefoner til ansatte

**Sokneprest:**  
Ivar Braut ..... 55 36 22 82  
e-post: ..... ivar.braut@bkf.no

**Kapellan:**  
Eiel Holten ..... 55 36 22 83

**Vikarprest**  
Leidulf Øy ..... 55 36 22 84  
e-post ..... leoy@bkf.no

**Menighetskonsulent:**  
Eli Heggdal ..... 55 36 22 81  
e-post ..... eli.heggdal@bkf.no

**Diakon:**  
Tone Totland ..... 55 36 22 85  
e-post ..... tone.totland@bkf.no

**Kateket:**  
Carina Østensen Søfteland... 55 36 22 88  
e-post ..... carina.softeland@bkf.no

**Kateket:**  
Ingunn Myklebust ..... 55 36 22 87  
e-post ..... ingunn.myklebust@bkf.no

**Kantor:**  
Harald Holtet ..... 55 36 22 86

**Kirketjener:**  
Margrete Andreassen..... 90 99 25 23  
e-post .... margrete.andreassen@bkf.no

**Frivillighetskoordinator/  
ungdomsarbeid:**  
Hilde Wolter ..... 55 36 22 90  
e-post..... hilde.wolter@bkf.no

**Menighetsrådsleder**  
Brigt Bovim ..... 55 91 33 37

**Barne og ungdomsarbeid:**  
Barnas kirkegang/søndagssk: Kontakt  
Grethe-Kristin L. Eckhoff.... 55 10 10 55

**Fredagsklubben (f.o.m. 5 klasse)**  
Tor Magne Madland ..... 55 10 04 72

**KRIK- Fana**  
Lars Olav Hammer ..... 980 10 121

**Bobla Tensing**  
Jannicke Matre Nygård ..... 412 94 843

**Birkeland I. KFUK-speidere:**  
Lise Strøm Nilssen ..... 55 10 06 14

**1.Øvsttun speidergruppe NSF:**  
Tone Selenius ..... 55 10 26 33

**Birkeland barnekor**  
Harald Holtet ..... 55 36 22 86  
e-post ..... harald.holtet@bkf.no

**Nesttun bedehus**  
Søndagsskole, bedehuset  
Marit Iren T. Hansen ..... 55 13 62 75

**Birkeland Y's Men's Club**  
Harald Hatlevik ..... 55 13 11 76

Vil du motta nyheter fra Birkeland? Meld deg på menighetens e-postliste:  
<http://mailman.uib.no/listinfo/birkeland>

# Adventsfrøkost

Søndag 9. desember inviterer Søndagsskolen i Birkeland til adventsfrøkost i menighetshuset kl 10.30.

Vi vil synge, tenne lys og spise frøkost sammen. Hver familie tar med seg et fat med pålegg som vi setter på et fellesbord, mens vi i Søndagsskolen ordner med drikke og rundstykker.



Mens foreldrene koser seg med en ekstra kopp kaffe eller te, får barna tid til å øve på vårt tradisjonelle julespill.

**NB! Rollene til julespillet deles ut den dagen!**

For å dekke utgiftene, ber vi om at hver familie betaler kr 50,- ●

SPRELL LEVENDE

## 4-årsbok 2.desember!

Første søndag i advent gleder vi oss til å gi «Kirkeboka» til 4-åringene våre! Til denne høstutdelingen er det de som ble født andre halvår 2003 som er invitert. Vi har sendt ut brev til alle medlemmer i Birkeland som er født i tidsrommet f.o.m. juni t.o.m. desember 2003. Skulle du ha en liten Kirkebok-kandidat som kommer innunder denne gruppen, men som ikke har fått tilsendt invitasjon, ber vi deg ringe kirkekontoret: 55362281 / 55362287. ●

Neste utdeling blir i juni 2008. *Ingunn Myklebust, kateket*

## Stor utstilling

Katalog sendes.  
Sjekk prisene!  
Navnetilføyelser.



**EIKNER**  
**NATURSTEIN**  
Ulsmågvt. 27  
Tlf. 55 98 70 00  
[www.eikner.no](http://www.eikner.no)



SPAREBOKSER - LOMMEBOKER

VESTLUNVE EN 107 A -  
PO BOX 50 NESTTUN - 5852 BERGEN  
TELEFON 55 13 55 55 - TELEFAX 55 13 70 10

## Samdals begravelsesbyrå

Ved J. Teigland, Jonsvollsgt.1

**Tlf. 55 90 19 80**

Telefoner hele døgnet.  
Kommer også hjem for samtale.

**Familiegudstjenester utover vinteren og våren:** 2. desember, 20. januar, 17. februar, 30. mars, 20. april og 8. juni. Og 18. mai er det friluftsgudstjeneste på Totland!

**17 julevandring i kirken for barn i førskolealder!** Tidsrommet 3. til 12. desember.

**Barnehagegudstjeneste i kirken** tirsdag 18. desember kl. 10, og alle er velkommen

til å være med, også om en ikke har barn i barnehage.

**Søndagsskolen samles i** Det gule huset rett over veien for kirken de fleste søndager kl. 11.15 når det ikke er familiegudstjeneste. Første gang etter nyttår: 13. januar. Deretter 27. januar, 3. og 10. februar, 2. og 9. mars, 6. og 13. april. Se også gudstjenestelista.

**Lysmesse** søndag 9. desember

kl. 19.00: Dette er stemning og tradisjon og dypt innhold. Lysmessen har de store perspektivene med seg helt tilbake til skapelsen. Speidergruppene er sentrale både i prosesjoner og liturgi, men lysmessen er for alle!

**Barnas julekonserter.** Søndag 16. desember kl. 17.00 og 18.30 blir det mye folk og mange lokale aktører. Julesanger og julemusikk.

**Vi synger julen inn** onsdag 19. desember kl. 21.00. Birkeland Kantori med gjester inviterer til en musikalsk forberedelse på julehøytiden. Det pleier å være så stemningsfullt at det bør snø lett når vi kommer ut av kirken!

**Skolegudstjenester:** Siste uken før jul går det i ett med skolegudstjenester fra 19.-21. des.. Skolene gjør en fin innsats i å forberede sanger og

# Bibeltimemannen

Han er ikke helt som alle andre, Sigmund Aarvik (72). Med røslig gange og kraftige hender er han ingen smågutt, og han vet hva han holder seg til. Blant annet til bibeltimene.

AV IVAR BRAUT

Hver siste tirsdag i måneden i 20 år på Birkeland menighetshus. Det er vel slikt som kalles byggende arbeid. Men så har han også et lyst uttrykk i ansiktet når han forteller om bibeltimene. Han er kort og godt glad.

**-En hel time med Bibelen? Det er altså bibeltime?**

Sigmund Aarvik har sikkert fått mange dumme spørsmål opp gjennom tidene, og dette var jo ett av dem. Adjunkt i skolen med en hel mannsalder i skoleledelsen gjør vel at ørene ikke faller av så fort. Dessuten en fagkrets utover lærerutdanning som favner om både organisteksamen, nordisk, spesialpedagogikk og filosofi. Så han får tåle spørsmålet: En hel time?

## To timer

-Nei, det er to timer! Først rolig åpning med en salme og en velkomst, så er det rett på med kveldens bibeltimholder som holder på en skoletime.

**-Bibeltimholder?** (Nå er vi kommet i siget med enkle spørsmål)

-Ja, prester og andre bibelkunnige folk fra menigheten og byen ellers som vi i komiteen inviterer. Og de er veldig glade for å bli spurt, altså. Vi får så mange tilbakemeldinger om det. For da må for eksempel en prest ta seg tid til å sette seg skikkelig ned med en tekst som ellers ikke er så mye framme.

**-Tekst? Et helt kapittel?**

-Ofte to! Litt forskjellig. Men så ramser han opp hva som var på tapetet høsten 1987, den gangen det var bibeltime hver eneste tirsdag. Da fór Steinar Ihle over noen kapittel både

her og der i Johannesevangeliet. Magne Osland nøyde seg med kapittel 15 mens Stein Wivestad hadde både 14 og 16 og Astrid Eckhoff gjennomgikk helt fra 7 til 10. Og enda er mange totimere ikke nevnt.

Bibeltimemannen har forsket på dette, nemlig. Han har bladd i gamle menighetsblad og papirer og funnet ut hva som er tatt opp gjennom årene. Derfor sitter han med jukselapp og forteller detaljer.

-Og noen ganger har vi hatt tema. Blant annet husker jeg godt en legendarisk og personlig kveld med biskop Per Lønning om "Bønn".

## Voksenopplæring

**-Så dette er voksenopplæring på høyt plan?**

-Biskopen deretter – Hagesæther kommer forresten hit på bibeltime i april til neste år – han etterlyste for mange år siden opplæring i Guds ord. Så det er jo det vi driver med.

Utholdende er han, Sigmund Aarvik. Oppvekst i Herand i Hardanger gav sikkert solid ballast, og i vel tretti år har han bodd på 5232 Paradis med sin Astri. Nå skal nye koste inn i komiteen der også Astrid Eckhoff har vært med like lenge. Målfrid Espedal Ihle var også med i mange år så lenge hun levde. Og Asbjørn og Lillian Salbu blir med videre i henholdsvis komite og praktisk. Selv har han ikke vært formann (selv om mange tror det, som han sier), men han strekker seg til å si at han har vært sekretær i den lederløse komiteen. Det innebærer blant annet å samordne planlegging av hvert semester lang tid på forhånd. En hel hærskare av telefonsamtaler til prester og diverse er det også blitt. Men så har han nesten alltid fått ja.

## Sterke sammenhenger

**-Men ideen bak det hele? Og hvorfor så mange år?**

-Med Bibelen blir vi jo ikke ferdig. Det er en kilde til stadig ny innsikt, kunnskap og opplevelse. Og ikke minst er det et poeng å gå systematisk gjennom bok for bok.

**-66 bøker i Bibelen, er det ikke sånn?**

-Jo, i Det nye testamentet har vi vel nesten vært gjennom alt, men i Det gamle blir det nok litt for mye. Men det har vært veldig givende å ha timer i det siste om sammenhengen mellom de to testamentene.

**-Men du sa to timer?**

-Ja, for etter det vi kaller selve bibeltimen er det te og kjeks. Ingenting mer. Og dermed er det også sosialt. Ikke alle snakker vel om teksten i pausen, tror jeg. Men etter pausen er det samtale.

## Til dels humoristisk

**-Og da blir det krangling om bibelteksten?**

-Nei, det blir samtale! Det er givende, altså. Interessant og til dels humoristisk også! Da kommer mange fram med spørsmål og kommentarer.

**-For deg selv, da. Hva betyr disse kveldene for deg?**

-Først av alt gleden over å få innsikt. Jeg er nok mest fokusert på kunnskapsdelen, men det hender jo også at det rett og slett blir en opplevelse å oppdage nye sammenhenger. Det kan være voldsomt sterkt. Og så er jo Jesus Kristus og frelsen gjennom ham selve grunnvollen.

Selv har han helt fra studietiden vært med i mindre bibelgrupper som har samtalt ut fra bibeltekster, ofte tekstene som hørte til søn-



diverse elevinnslag. Dette er viktige markeringer av julen som kristen høytid der skolene naturlig kommer til sin lokale kirke.

**Julefest for alle aldre** i menighetshuset lørdag 5.januar kl.16 med julespill og mye glede!

**Nabokafeen:** Åpent på menighetshuset tirsdager kl.12-14. Rimelig og god

mat og sosialt samvær.

**Bibeltimer** siste tirsdager i måneden kl.19.30 på menighetshuset 29.januar, 26.februar, 25.mars og 29.april (og denne siste datoen kommer biskop Ole D. Hagesæther for å holde bibeltime).

**Fastegudstjenester** blir det Askeonsdag 6.februar og onsdag 5.mars kl.19.

**Myldredag og menighetsdag** lørdag 8.mars – hele dagen for alle i menigheten!

**Innsamlingsaksjon** for Kirkens Nødhjelp fasteaksjonen tirsdag 11.mars; avsluttes med solidaritetsgudstjeneste kl.19

**Se også hjemmesidene:** [www.kirken.bergen.no/birkeland](http://www.kirken.bergen.no/birkeland) ●



## Stor stemning på trening med KRIK FANA

Det er full musikk og masse action på KRIK FANA sine treninger. Mellom 20 og 30 ungdommer samles hver søndag til trening i gymsalen til Skjold skole.

Der har engasjerte ungdomsledere satt sammen et tettpakket program bestående av alt fra morsomme leker som «haien kommer» og «grensekamp» til mer tradisjonelle aktiviteter som innefotball og basketball. Det finnes ingen benkeslitere på KRIK og alle får delta like mye.

Midtveis i treningen er det drikkepause med andakt og informasjon om de mange arrangementene som krikere er velkommen til å delta på. Nattcup i innefotball og nyttårsleir på Lillehammer er bare noen av høydepunktene i den kommende tiden.

KRIK FANA består i dag av ungdommer fra Birkeland og Skjold menigheter, men i januar starter Birkeland menighet opp med eget lokallag – KRIK NESTTUN! Det blir trening på fredager fra kl 18-20 på Midtun skole sin gymsal. Alle som ønsker å bli med er velkommen på trening. Det blir masse gøy og aktiviteter og man blir kjent med mange nye folk. For mer informasjon, ta kontakt med frivillighetskoordinator for ungdomsarbeidet – Hilde Wolter. KRIK FANA har også egen webside som er verdt å sjekke ut: [www.krikfana.tk](http://www.krikfana.tk) ●



- Bibelen blir vi aldri ferdig med, sier Sigmund Aarvik. I årevis har den erfarne skolemannen vært med på å arrangere bibeltimer i menighetshuset. FOTO: FRODE HØYTE



dagen i kirkeåret. Dermed var det kjent stoff når en gikk til gudstjeneste søndag etter.

-Fellesskapet i gruppen er gjerne noe

spesielt. Det er noe en kan glede seg til og hjelper mot følelse av ensomhet.

Sier bibeltimemann Sigmund som fortsatt blar og finner nye skatter. ●



## døpte

- 6.10. Lilja Helgøy Vabø  
7.10. Håvard Gildestad Tveit  
Marie Bjørkly  
14.10. Martine Galtung Døsvig  
Marius Bjordal  
Sofie Andersen Standal  
21.10. Even Johan Fikke-  
Johansen  
Lina Husebø Svendsen  
Snorre Gabrielsen  
Andreas Ellingjord  
Gjerstad  
Håkon Helland Mjelde  
Thea Madeleine Grytting  
Sara Rotseth  
Helene Christiansen  
Mathias Strauss  
Voldsæter  
Susanne Thorsen Berg  
Leonora Polden Vangen  
Brede Ingunsson  
Søfteland  
28.10. Birk Vivås Bredholt  
Taral Fedje Skeie  
4.11. Brede Bjørkhaug  
Gundersen  
Benjamin Haug  
11.11. Håkon Fagerland  
Øgaard  
Emilie Johannessen  
Erstad  
Emilie Sætre  
Sara Osland Thuen  
Marie Steffensen  
Monsen  
Ørjan Frette Thy  
Tobias Grimstad Bolstad  
Fillip Røed Gjeraker  
Sebastian Berge



## vigde

- 6.10. Silje Selø og  
Øystein Halvorsen  
6.10. Margrethe Antonie Bang  
Hoff og Harald Hægland  
13.10. Tove Fosdahl Mørk og  
Christian R. Taule



## døde

Lene-Kristin Alden  
Astrid Kristine Dyrseth  
Hans Arvid Hope  
Bertha Myrdal  
Kjell Tveit  
Kari Synnøve Langeland  
Arne Johnsen  
Hjalmar Jomark  
Steinar Sælen  
Willy Kåre Johan Stenhjem



## kalender

### 7. desember

- 18.30 Vespergudstjeneste i  
Birkeland kirke - en  
liturgisk kveldsgudstj.  
sammen med Y's men

### 9. desember 2. søndag i advent

- 11.00 Gudstjeneste m natt-  
verd. Ivar Braut. Takk-  
offer til menighets-  
arbeidet. Koret Korall  
fra Kringelbotn deltar.  
Luk 12,35-40; Joel 3,3-  
5; Hebr 10,35-39  
10.30 Adventsfrokost på  
menighetshuset. Søn-  
dagsskolen inviterer til  
frokost og øvelse til  
julespill som framføres  
på julefesten 5. januar.  
19.00 Lysmesse. Speider-  
gruppene i Birkeland  
menighet deltar. Ivar  
Braut.

### 13. desember

- 20.00 Koret Korall fra Kringle-  
botn holder førjuls-  
konsert.

### 16. des. 3. søndag i advent

- 11.00 Gudstjeneste m nattverd  
og dåp. Leidulf Øy. Takk-  
offer til menighetsarb. \*  
Jes 40,1-8; 2 Pet 1,19-  
21; Matt 11,11-19  
17.00 og 18.30:  
Barnas julekonserter

### 19. desember

- 21.00 Vi synger julen inn.  
Konsert og allsang med  
Birkeland kantori under  
ledelse av kantor Harald  
Holtet.

### 23. des. 4. søndag i advent

- 11.00 Gudstjeneste m nattv.  
I. Braut. \*Jes 40,9-11; 1  
Pet 1,10-13; Joh 3,26-30

### 24. desember. Julaften

- Det blir familiegudstjenester  
med Leidulf Øy på følgende tider:  
13.00 Takkoffer til diakoni-  
arbeidet i menigheten  
14.30 Takkoffer til Kirkens  
Nødhjelp  
16.00 Takkoffer til diakoni-  
arbeidet i menigheten  
Tekster: Luk 2,1-14; Mi 5,1-4a  
Grunnet få sitteplasser i kirken

oppfordrer vi småbarnsfamilier  
til å komme på de første gudstje-  
nestene. Merk at det er begren-  
set P-plasser ved kirken.

### 24. desember. Julenatt

- 23.30 Julenattsmesse. Trad.  
feiring med lys og tekst-  
lesing. Ivar Braut.

### 25. desember. Juledag

- Merk tidspunktet  
12.00 Høytidsgudstjeneste m  
nattverd. Eiel Holten.  
Kantoriet deltar. Takk-  
offer: Sjømannskirken.  
Joh 1,1-5[6-8]9-14; Jes  
9,2-3.6-7; Hebr 1,1-5a

### 26. des. 2. juledag. Stefanusd.

Ingen gudstj. i Birkeland kirke.

### 30. desember, søndag etter jul,

- 11.00 Gudstjeneste m dåp.  
Ivar Braut. Takkoffer til  
menighetsarb. Joh 1,16-  
18; Jes 2,2-5; Kol 2,8-10

### 1. januar. Nyttårsdag, Jesu navnedag

- 11.00 Gudstjeneste m natt-  
verd. Ivar Braut. Matt  
1,20b-21; Sal 103,13-18;  
Hebr 13,5b-8

### 5. januar, lørdag

- 16.00 Julefest på menighets-  
huset.

### 6. januar. Kristi åpenbaringsdag

- 11.00 Gudstjeneste m dåp. Eiel  
Holten. Joh 8,12; Sal  
72,8-17; 1 Tim 3,14-16  
11.00 Gudstjeneste på  
Nattland skole. Leidulf  
Øy. Søndagsskole.

### 13. januar. Vingårdssøndagen

- 11.00 Gudstjeneste m natt-  
verd. Leidulf Øy.  
Søndagsskole. Luk  
17,7-10; 5 Mos 8,7.11-  
18; 1 Kor 3,4-11

### 20. januar. Såmannssøndagen

- 11.00 Familiegudstjeneste m  
dåp. Eiel Holten. T Rom  
10,13-17; Jer 20,7-9;  
Mark 4,26-32

### 27. jan. Kristi forklarelsesdag

- 11.00 Gudstjeneste m nattv.  
Ivar Braut. Søndags-  
skole. Joh 17,1-8; 2 Mos  
3,1-6; 2 Pet 1,16-18  
13.00 Dåpsgudstjeneste.

### 3. februar, søndag før faste.

#### Fastelavnssøndag

- 11.00 Gudstjeneste m/dåp.  
Ivar Braut. Søndagssk.  
Joh 12,24-33; 4 Mos  
21,4-9; 1 Tim 2,4-6  
11.00 Gudstjeneste på Natt-  
land skole. Leidulf Øy.  
Søndagsskole.

### 6. februar. Askeonsdag

- 19.00 Fastegudstjeneste  
m/nattverd. Ivar Braut.  
Matt 6,16-18; Jes 58,5-  
9a; 1 Joh 3,4-8[9-10]

### 1.s. i faste, 10. februar

- 11.00 Gudstjeneste m natt-  
verd. Eiel Holten.  
Søndagsskole. Matt  
16,21-23; 1 Mos 4,3-7;  
Jak 1,12-15  
13.00 Dåpsgudstjeneste.

## Velkommen til julekonserter

- Konsert med KORALL:  
Torsdag 13. desember kl.  
20.00. Dirigent: Chris André  
Lund. Pianist: Aleksander  
Kløy Christensen.  
Billetter kr. 100

- Barnas julekonserter søndag  
16.des. kl.17.00 og 18.30

- Vi synger julen inn med  
Birkeland kantori onsdag  
19.des. kl. 21.

## Myldredag...

... for hele Birkeland menighet  
lørdag 8.mars!

Merk allerede nå lørdag 8.  
mars. Da har vi lyst til å ha en  
åpen dag for alle i Birkeland  
menighet. For noen år siden  
hadde vi en slik dag med kafé,  
aktiviteter for barn og konserter  
med Tensing og Birkeland Flas-  
keorkester. Vi vet ikke helt hvor-  
dan det skal bli i denne gangen.  
Synes du dette er en strålende  
idé og har lyst til å være med?  
Da tar du kontakt med menig-  
hetskonsulent Eli Heggdal på  
telefon 55 36 22 81.

Se ellers «Se hva som  
skjer», s.14-15.